

**FRANÇAIS**

**Sidekick**

**V1**

Code de produit : 55007

## Avant-propos

---

Merci d'avoir acheté ce produit Infinity.

Ce manuel d'utilisation a pour but de fournir des instructions pour une utilisation correcte et sûre de ce produit.

Conservez le manuel d'utilisateur pour vous y référer ultérieurement car il fait partie intégrante du produit. Le manuel d'utilisateur doit être conservé dans un endroit facilement accessible.

Ce manuel d'utilisateur contient des informations concernant :

- Consignes de sécurité
- Utilisation prévue et non prévue de l'appareil
- Installation et fonctionnement de l'appareil
- Procédures d'entretien
- Résolution des problèmes
- Transport, stockage et élimination de l'appareil

Le non-respect des instructions de ce manuel d'utilisateur peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

©2021 Infinity. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, publiée ou reproduite d'une autre manière sans le consentement écrit préalable de Highlite International.

La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à modification sans avis préalable.

Pour obtenir la dernière version de ce document, veuillez consulter notre site web [www.highlite.com](http://www.highlite.com) ou nous contacter à l'adresse [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com).

Highlite International et ses fournisseurs de services autorisés ne sont pas responsables des blessures, des dommages, des pertes directes ou indirectes, des pertes consécutives ou économiques ou de toute autre perte résultant de l'utilisation, de l'incapacité à utiliser ou de la confiance dans les informations contenues dans ce document.

## Table des matières

<b>1. Introduction.....</b>	<b>3</b>
1.1. Avant d'utiliser le Produit .....	3
1.2. Utilisation prévue .....	3
1.3. Durée de vie du produit .....	3
1.4. Conventions de texte .....	3
1.5. Symboles et termes d'avertissement.....	4
1.6. Symboles figurant sur l'étiquette d'informations.....	4
<b>2. Sécurité.....</b>	<b>5</b>
2.1. Avertissements et Consignes de sécurité .....	5
2.2. Exigences pour l'utilisateur .....	6
<b>3. Description de l'appareil.....</b>	<b>7</b>
3.1. Vue de la partie avant.....	7
3.2. Vue de la partie arrière.....	7
3.3. Vue du dessous.....	8
3.4. Fadere de lecture .....	8
3.5. Section de programmation .....	9
3.6. Boutons des touches d'exécution .....	9
3.7. Fadere spéciaux.....	9
3.8. Caractéristiques du produit .....	10
3.9. Compatibilité .....	11
3.10. Logiciel recommandé .....	11
3.11. Dimensions .....	11
<b>4. Installation .....</b>	<b>11</b>
4.1. Exigences pour le site d'installation.....	11
<b>5. Configuration .....</b>	<b>12</b>
5.1. Avertissements et précautions.....	12
5.2. Exemples de configuration .....	12
5.3. Protocole de contrôle supportés .....	12
5.3.1. Connexion DMX.....	13
5.3.1.1. Protocole DMX-512 .....	13
5.3.1.2. Câbles DMX.....	13
5.3.2. Numérotation de l'univers .....	14
5.3.3. SMPTE .....	15
<b>6. Fonctionnement .....</b>	<b>16</b>
6.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement .....	16
6.2. Allumage / extinction.....	16
6.3. Connexion au logiciel Chimp OnPC .....	16
6.4. Modes de contrôle .....	17
<b>7. Résolution des problèmes.....</b>	<b>18</b>
<b>8. Maintenance .....</b>	<b>18</b>
8.1. Maintenance préventive.....	18
8.1.1. Consignes de base pour le nettoyage .....	18
8.2. Maintenance réparatrice.....	19
<b>9. Désinstallation, transport et stockage .....</b>	<b>19</b>
9.1. Consignes pour la désinstallation .....	19
9.2. Consignes pour le transport .....	19
9.3. Stockage.....	19
<b>10. Mise au rebut .....</b>	<b>19</b>
<b>11. Certification.....</b>	<b>19</b>

## 1. Introduction

### 1.1. Avant d'utiliser le Produit



#### Important

Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'utilisateur avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel.

Après le déballage, vérifiez le contenu de la boîte. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur Highlite International.

#### Le contenu expédié comprend :

- Infinity Sidekick
- Manuel d'utilisateur

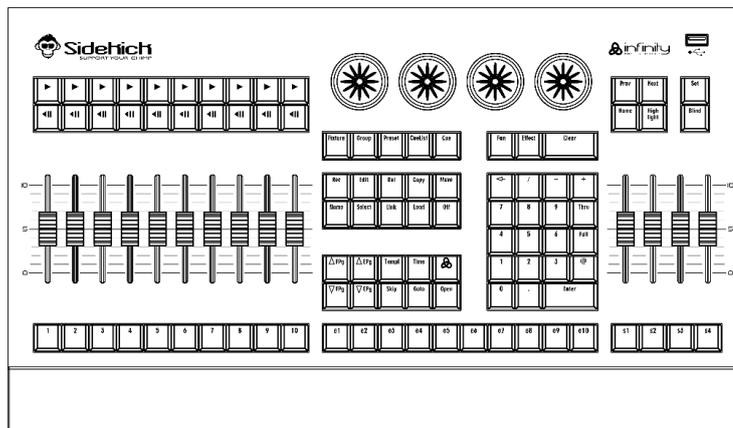


Schéma 01

### 1.2. Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à être utilisé comme clavier pour le Chimp OnPC. Cet appareil ne convient pas à un usage domestique.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans l'utilisation prévue, est considérée comme une utilisation non prévue et incorrecte.

### 1.3. Durée de vie du produit

Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. N'allumez et n'éteignez pas l'appareil trop fréquemment. Cela permettra de réduire l'usure et d'améliorer la durée de vie de l'appareil.

### 1.4. Conventions de texte

Tout au long du manuel d'utilisateur, les conventions de texte suivantes sont utilisées :

- Boutons : Tous les boutons et les curseurs et champs de l'interface sont en caractères gras, par exemple « Faites glisser le curseur **Stroboscope** », « Entrez l'adresse DMX de départ dans le champ **Adresse** »
- Références : Les références aux chapitres et aux parties de l'appareil sont en caractères gras, par exemple : « Reportez-vous à la section **2. Sécurité** », « Mettez **l'interrupteur (14)** sur ON »
- 0 - 255 : Définit une plage de valeurs
- Remarque : **Remarque** : (en caractères gras) est suivi par des informations utiles ou des conseils

## 1.5. Symboles et termes d'avertissement

Les consignes de sécurité et les avertissements sont indiqués tout au long du manuel d'utilisateur par des pictogrammes de sécurité.

Suivez toujours les instructions fournies dans ce manuel d'utilisateur.



### **DANGER**

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



### **PRUDENCE**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures mineures.



### **Attention**

Indique des informations importantes pour le bon fonctionnement et l'utilisation correcte du produit.



### **Important**

Lisez et respectez les instructions de ce document.



Fournit des informations importantes sur l'élimination de ce produit.



## 1.6. Symboles figurant sur l'étiquette d'informations

Ce produit est fourni avec une étiquette d'informations. L'étiquette d'informations est située à l'arrière de l'appareil.

L'étiquette d'informations contient les symboles suivants :



Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.



Cet appareil est destiné à une utilisation intérieure.



Lisez et respectez les instructions de manuel d'utilisateur.

## 2. Sécurité



### Important

Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'utilisateur avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel.

### 2.1. Avertissements et Consignes de sécurité



### DANGER

Danger pour les enfants

À l'usage des adultes seulement. L'appareil doit être installé hors de portée des enfants.

- Ne laissez pas les parties d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) à portée des enfants. Les matériaux d'emballage représentent une source potentielle de danger pour les enfants.



### Attention

Sécurité générale

- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil trop fréquemment. Ceci diminue la durée de vie de l'appareil.
- Ne secouez pas l'appareil. Évitez tout geste brusque durant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.
- Si l'appareil est exposé à des différences extrêmes de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche, sinon il risque d'être endommagé par la condensation formée.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser immédiatement.



### Attention

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Cet appareil est destiné à être utilisé comme clavier pour le Chimp OnPC. Cet appareil ne convient pas à un usage domestique.

Toute utilisation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses et provoquer des blessures et des dommages matériels.

- Cet appareil ne convient pas à un usage domestique.
- Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Toute modification non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dommages matériels.



### Attention

N'exposez pas l'appareil à des conditions qui dépassent les conditions de la classe IP.

Cet appareil affiche un indice de protection IP20. La classe IP (Ingress Protection) 20 offre une protection contre les objets solides de plus de 12 mm, tels que les doigts, et aucune protection contre la pénétration d'eau.

### 2.2. Exigences pour l'utilisateur

Ce produit peut être utilisé par des personnes ordinaires. La maintenance et l'installation peuvent être effectuées par des personnes ordinaires. L'entretien ne doit être effectué que par des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International pour en savoir plus.

Les personnes formées ont été formées par une personne qualifiée, ou sont supervisées par une personne qualifiée, pour des tâches et des activités professionnelles spécifiques associées à l'installation, à l'entretien et à la maintenance de ce produit, afin qu'elles puissent identifier les risques et prendre des précautions pour les éviter.

Les personnes qualifiées ont une formation ou une expérience qui leur permet de reconnaître les risques et d'éviter les dangers associés à l'installation, à l'entretien et à la maintenance de ce produit.

Les personnes ordinaires sont toutes les personnes autres que les personnes formées et les personnes qualifiées. Les personnes ordinaires comprennent non seulement les utilisateurs du produit, mais aussi toutes les autres personnes qui peuvent avoir accès à l'appareil ou qui peuvent se trouver à proximité de l'appareil.

### 3. Description de l'appareil

Le Sidekick est destiné à être utilisé comme clavier pour le Chimp OnPC. Elle élargit votre configuration avec 2 univers supplémentaires (Art-Net et sACN).

#### 3.1. Vue de la partie avant

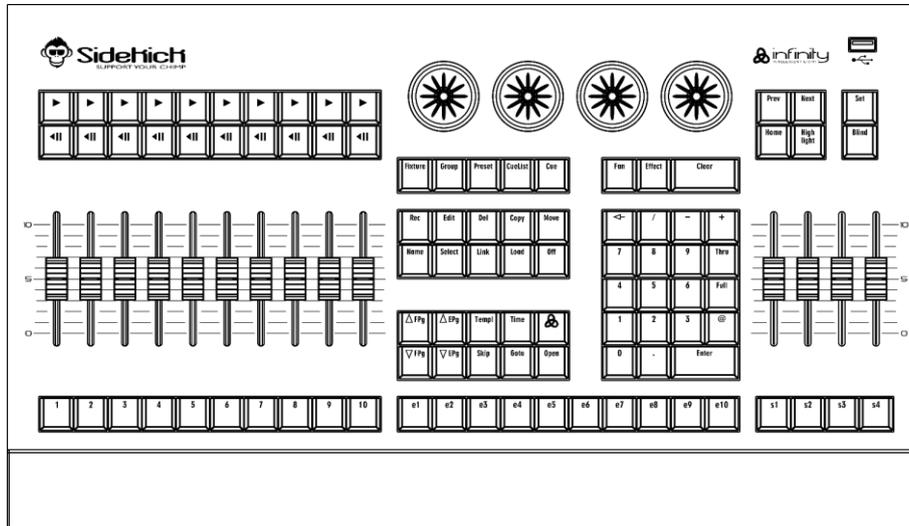


Schéma 02

#### 3.2. Vue de la partie arrière



Schéma 03

- 01) Verrouillage Kensington
- 02) Entrée de connecteur USB-B
- 03) Verrouillage Kensington

### 3.3. Vue du dessous

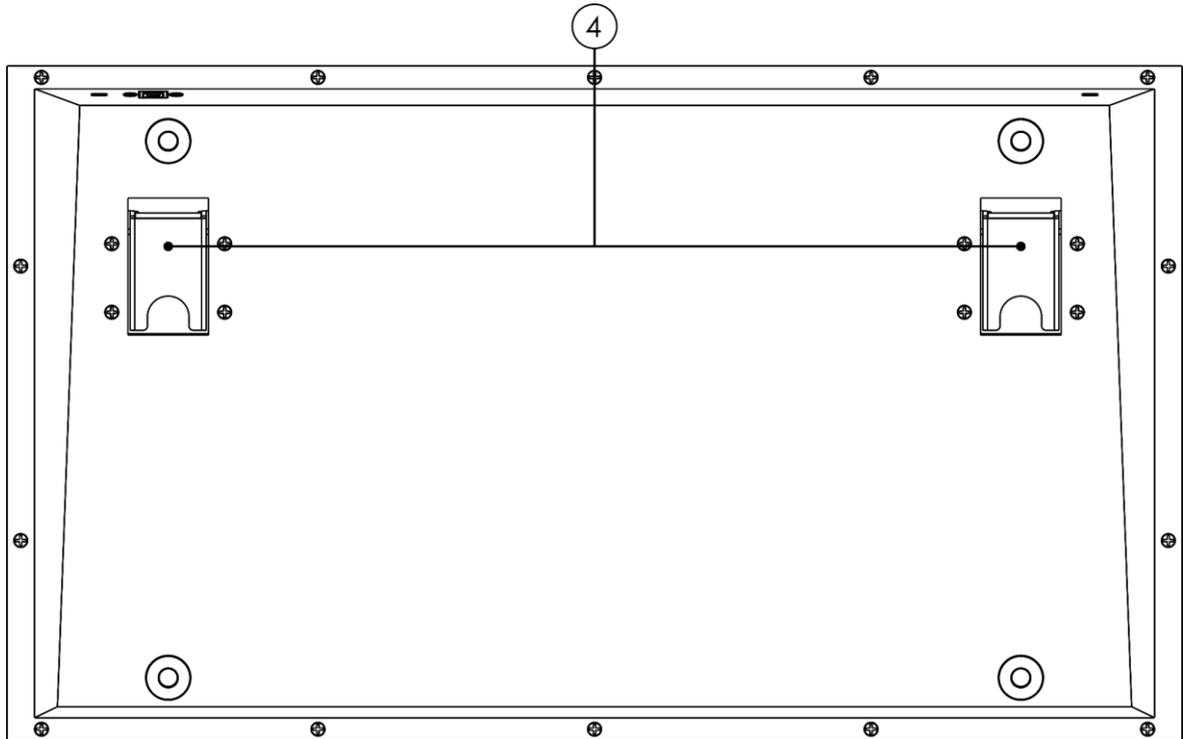


Schéma 04

04) 2 pieds de table

### 3.4. Fadere de lecture

Le panneau avant du Sidekick dispose de plusieurs faders de contrôle de la lecture. Chacun dispose de ses boutons flash, go, et Pause / Back. Ces faders peuvent aussi contenir des *listes de points de repère*, des *groupes* ou des *Masters spéciaux*, comme les Speed Masters. Ils sont paginables et disposent de boutons de fonction assignables. Ces derniers, situés sous chaque fader, sont numérotés de 1 à 10.

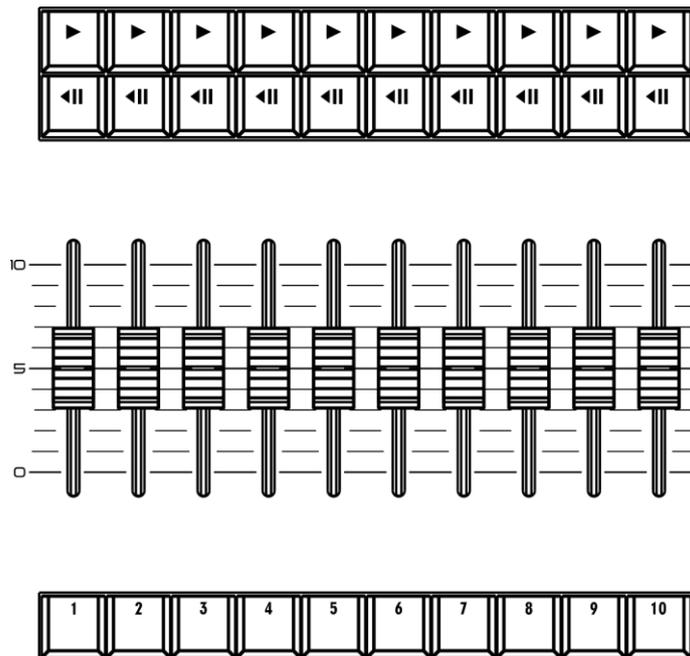


Schéma 05

### 3.5. Section de programmation

Cette partie du panneau avant du Sidekick contient toutes les touches nécessaires pour les tâches de programmation, ainsi que toutes les commandes pour l'entrée de valeurs.

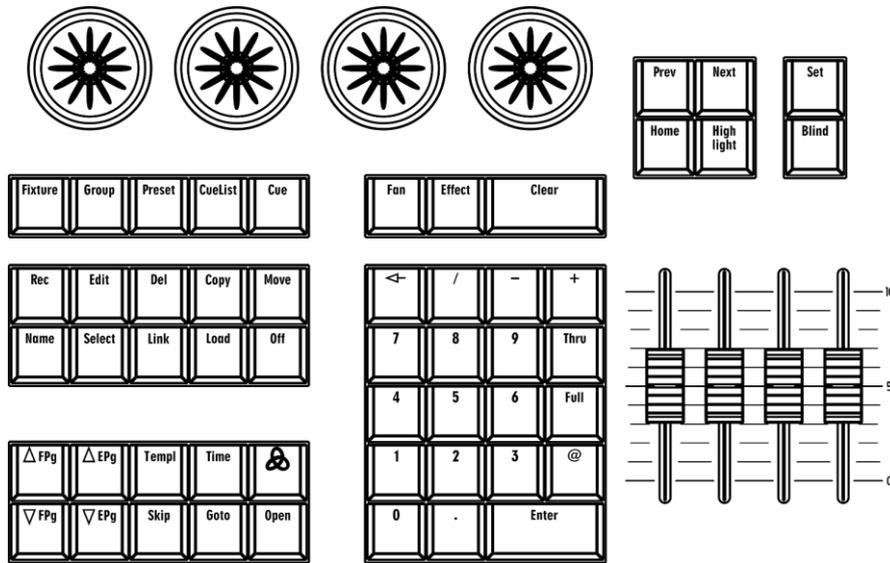


Schéma 06

### 3.6. Boutons des touches d'exécution

Ils peuvent être associés à des listes de points de repère ou à des groupes. Ces boutons peuvent être paginés indépendamment des faders de lecture et possèdent des fonctions attribuables.

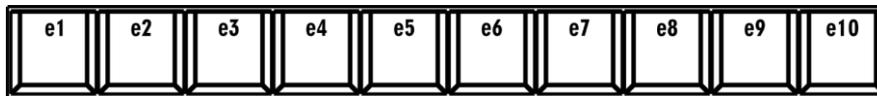


Schéma 07

### 3.7. Faders spéciaux

4 commandes de faders masters spéciaux se trouvent sur cette partie du panneau avant du Sidekick et disposent chacune d'un fader et d'un bouton. Ces faders peuvent contenir des groupes ou des Masters spéciaux, comme les Speedmasters.

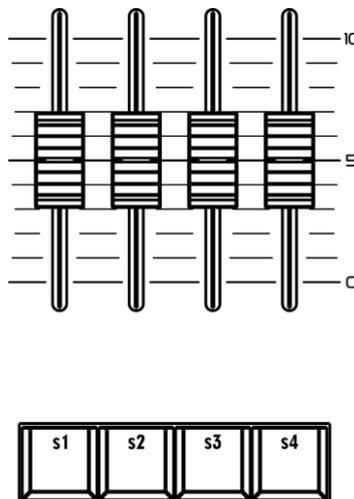


Schéma 08

### 3.8. Caractéristiques du produit

Modèle :	Sidekick
<b>Alimentation :</b>	
Tension d'entrée :	5 V C.C. via USB
Consommation :	2,5 W
<b>Caractéristiques physiques :</b>	
Dimensions :	510 x 295 x 90 mm (L x l x H)
Poids :	4,95 kg
<b>Fonctionnement et contrôle :</b>	
Contrôle :	DMX, logiciel PC
Canaux DMX :	1024
Univers :	2
Connecteur d'alimentation (entrée) :	USB (type-B)
Prise de transmission des données (entrée) :	USB (type-A)
Faders :	14
OSC (Open Sound Control) :	Oui
Protocoles de contrôle :	sACN, Art-Net, timecode SMPTE (facultatif)
<b>Fabrication :</b>	
Boîtier :	Métal
Couleur :	Noir
Indice de protection :	IP20
<b>Caractéristiques thermiques :</b>	
Température ambiante $t_a$ :	De -5 °C à 40 °C

### 3.9. Compatibilité



#### Attention

Le Sidekick est conçu pour être utilisé **UNIQUEMENT** avec le logiciel Chimp OnPC.

### 3.10. Logiciel recommandé

Vous pouvez télécharger le logiciel Chimp OnPC sur notre site web [www.highlite.com](http://www.highlite.com).

### 3.11. Dimensions

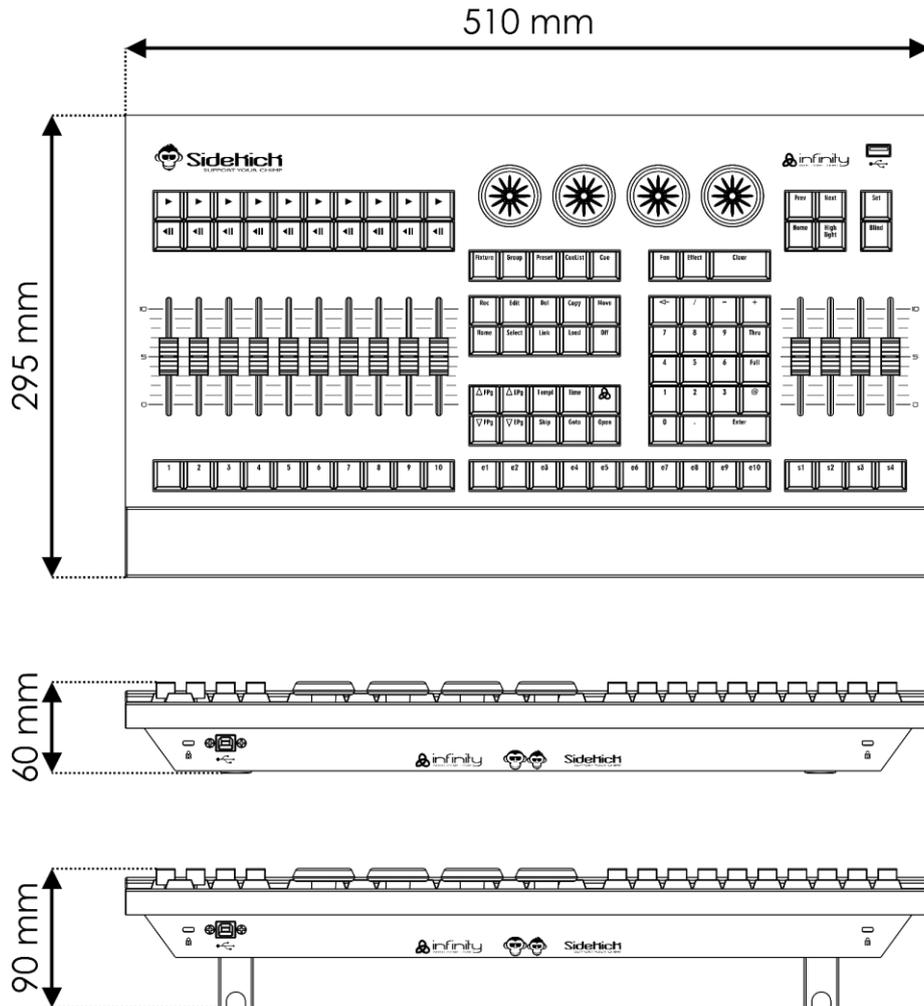


Schéma 09

## 4. Installation

### 4.1. Exigences pour le site d'installation

- L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- L'appareil peut être positionné sur une surface plate.
- La distance minimum d'autres objets doit être d'au moins 0,5 mètre.
- La température ambiante maximale  $t_a = 40\text{ °C}$  ne devra jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50 % à une température ambiante de  $40\text{ °C}$ .

## 5. Configuration

Le Sidekick fonctionne comme clavier pour le Chimp OnPC. Il ne peut être utilisé qu'avec un PC ayant le logiciel Chimp OnPC installé.

### 5.1. Avertissements et précautions



**Attention**

**Connectez tous les câbles de données avant d'alimenter l'appareil.**

**Débranchez l'alimentation avant de connecter ou de déconnecter les câbles de données.**

### 5.2. Exemples de configuration

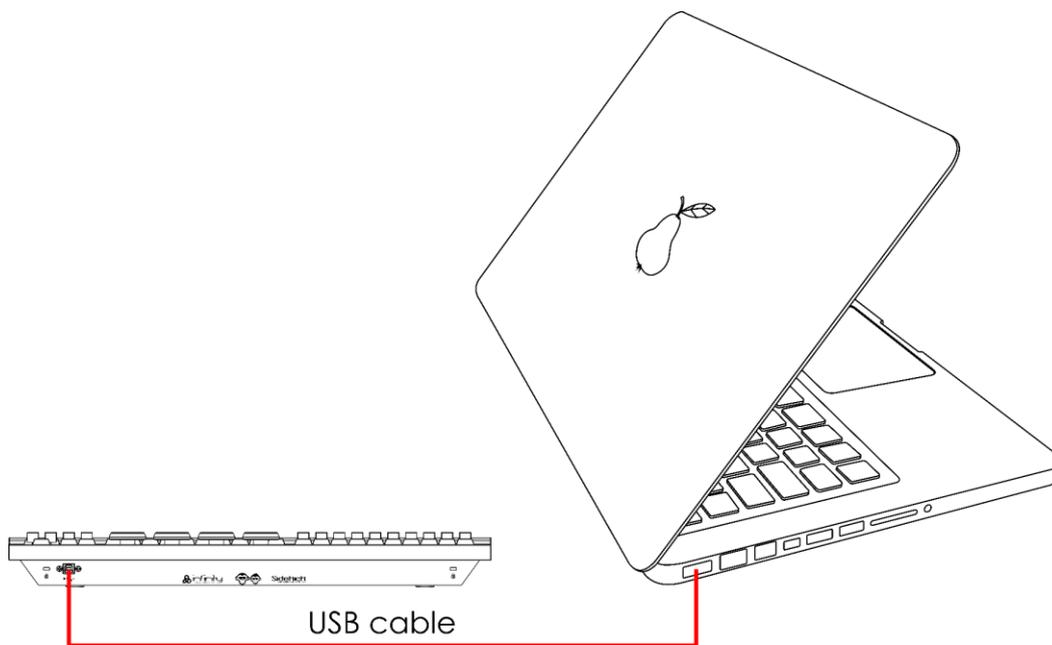


Schéma 10

### 5.3. Protocole de contrôle supportés

Le Sidekick supporte le DMX via Art-Net, sACN et le timecode SMPTE.

Art-Net est un protocole qui utilise le TCP/IP pour transférer une grande quantité de données DMX-512 sur un réseau Ethernet. Art-Net 4 peut prendre en charge jusqu'à 32 768 univers. Art-Net™ conception et droits d'auteur détenus par Artistic Licence Holdings Ltd.

sACN (streaming Architecture for Control Networks), aussi connu comme ANSI E1.31, est un protocole d'envoi des données DMX-512 sur des réseaux IP développé par l'ESTA (ENTERTAINMENT Services and Technology Association). Prenant en charge jusqu'à 63 999 univers, il utilise la multi-diffusion.

Le timecode SMPTE est un ensemble de normes permettant d'étiqueter les images vidéo avec un timecode. Le système est développé par la SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers). Le timecode SMPTE est généralement représenté sur 32 bits en décimal codé en binaire.

### 5.3.1. Connexion DMX

#### 5.3.1.1. Protocole DMX-512

Vous avez besoin d'une ligne de données série pour générer des shows lumineux avec un ou plusieurs appareils par le biais du Sidekick et du logiciel Chimp OnPC.

Les appareils reliés à une ligne de données série doivent être installés en série sur une seule ligne. Le nombre d'appareils que vous pouvez contrôler sur une liaison de données est limité par le nombre combiné des canaux DMX des appareils connectés et des 512 canaux disponibles dans un univers DMX.

Pour se conformer à la norme TIA-485, il est important de ne pas connecter plus de 32 appareils sur une seule ligne de données série. Afin de connecter plus de 32 appareils sur une seule ligne de données série, vous devez recourir à un répartiteur/booster opto-isolé DMX, sinon cela pourrait en effet détériorer le signal DMX.

#### Remarque :

- Distance maximum de ligne DMX recommandée : 300 m
- Nombre maximum d'Aircraft recommandé sur une ligne DMX : 32 appareils

#### 5.3.1.2. Câbles DMX

Des câbles blindés à paires torsadées avec des connecteurs XLR à 5 broches doivent être utilisés pour une connexion DMX fiable. Vous pouvez soit acheter des câbles DMX directement auprès de votre revendeur Highlite International, soit en fabriquer vous-même.

L'utilisation de câbles audio XLR pour la transmission de données DMX peut mener à une dégradation du signal et des performances peu fiables sur le réseau DMX.

Lorsque vous fabriquez vos propres câbles DMX, assurez-vous que vous connectez les broches et les fils correctement comme indiqué sur le schéma 11.

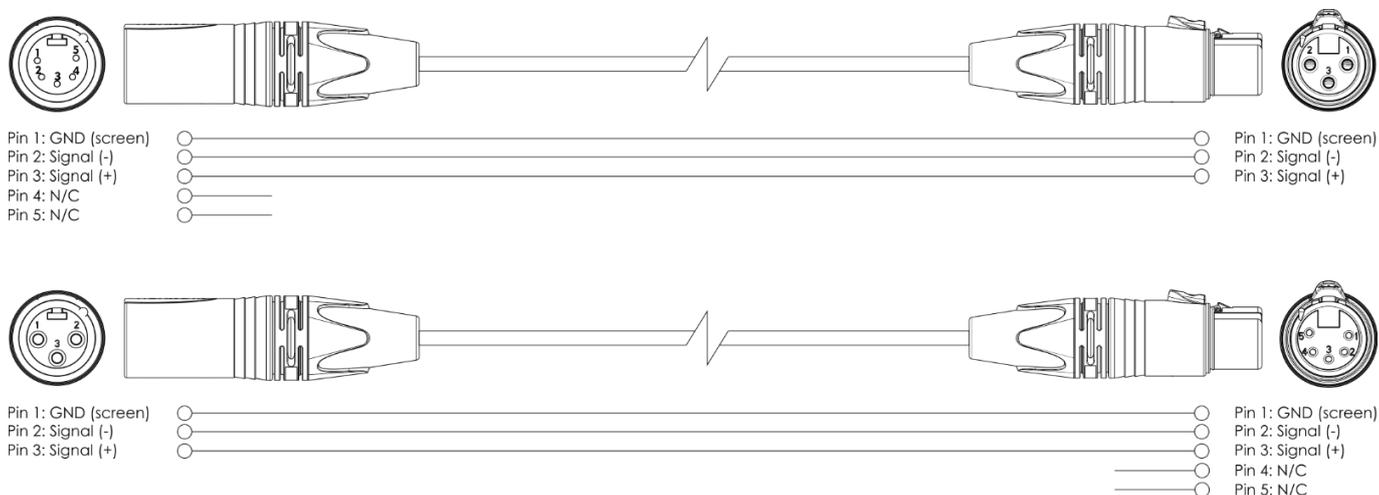


Schéma 11

### 5.3.2. Numérotation de l'univers

Le nombre d'appareils que vous pouvez contrôler sur une liaison de données est limité par le nombre combiné des canaux DMX des appareils connectés et des 512 canaux disponibles dans un univers DMX.

Lorsque la limite de 512 canaux est atteinte, le dispositif suivant doit être réglé sur un univers avec un nombre plus élevé.

512 canaux (1 - 512) sont disponibles dans un univers. 16 univers consécutifs (0 - 15) constituent un sous-réseau. 16 sous-réseaux (0 - 15) constituent un réseau. Il y a un total de 128 réseaux (0 - 127).

#### Remarque :

- Dans Art-Net, les univers sont appelés Adresse de port et sont numérotés de 0 à 32 767. Il y a 32 768 numéros uniques.
- Dans sACN, les univers sont numérotés de 1 à 63 999. Il y a 63 999 numéros uniques. Les valeurs 0 et de 64 000 à 65 535 sont réservées pour une expansion future selon la norme.

15 bits Adresse de port	Réseau (0 - 127)	Sous-réseau (0 - 15)	Univers (0 - 15)
0	0	0	0
1	0	0	1
2	0	0	2
...	...	...	...
31	0	1	15
32	0	2	0
33	0	2	1
...	...	...	...
126	0	7	14
127	0	7	15
128	0	8	0
...	...	...	...
255	0	15	15
256	1	0	0
257	1	0	1
...	...	...	...
32766	127	15	14
32767	127	15	15

#### Remarque :

Si vous utilisez une console de contrôle Art-Net qui supporte Art-Net I ou Art-Net II, le réseau Art-Net doit être réglé sur 0. Le numéro de réseau est disponible dans les versions Art-Net 3 et supérieures du protocole Art-Net.

### 5.3.3. SMPTE

Le temps SMPTE est codé en décimal codé en binaire. Quatre bits sont affectés à chaque dixième de décimale. Les 26 premiers bits de chaque trame sont affectés à l'information temporelle. Ensuite, il y a 32 bits de données utilisateur et le mot de synchronisation (16 derniers bits). Le mot de synchronisation sert à identifier les limites de la trame et est : 0011 1111 1111 1101.

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) est une interface utilisée pour travailler avec différents formats de données. L'une des façons dont elle peut travailler avec le temps est appelée MTC (MIDI Time Code).

Le message de code temporel MIDI se compose de 32 bits (les 8 derniers bits ne sont pas utilisés ou sont réglés sur 0). Chaque composant du Time Code est codé par un octet.

#### Octet 0

0rrhhhhh : Taux (0 - 3) et heure (0 - 23).

rr=00 : 24 ips

rr=01 : 25 ips

rr=10 : 29,99 ips

rr=11 : 30 ips

#### Octet 1

00mmmmm : Minute (0 - 59)

#### Octet 2

00sssss : Seconde (0 - 59)

#### Octet 3

000ffff : Trame (0 - 30)

Lorsque le code temporel est répété, il est divisé en 8 x 4 bits et une partie est transmise chaque quart de trame. Chaque quart de trame a le statut d'octet 0xF1. Il y a 7 bits de données (3 bits sont les identificateurs de quart de trame et 4 bits contiennent la partie temporelle).

Unité	Octet de données	Explication
0	0000 ffff	Numéro de trame lsbits
1	0001 000f	Numéro de trame msbits
2	0010 ssss	Seconde lsbits
3	0011 00ss	Seconde msbits
4	0100 mmmm	Minute lsbits
5	0101 00mm	Minute msbits
6	0110 hhhh	Heure lsbits
7	0111 0rrh	Taux et heure msbit

Le temps s'étend avec la transmission d'une seule trame SMPTE, qui a lieu en 2 trames ( $8 \times \frac{1}{4}$ ). Lors du mappage de SMPTE à MTC, une trame sur deux sera en code temporel MIDI. Il faut environ 2 à 4 trames à l'appareil maître pour traiter ces données, selon le moment où le balayage commence.

## 6. Fonctionnement

### 6.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement



#### Attention

Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Cet appareil est destiné à être utilisé comme clavier pour le Chimp OnPC. Il ne peut être utilisé qu'avec un PC ayant le logiciel Chimp OnPC installé. Cet appareil ne convient pas à un usage domestique.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans l'utilisation prévue, est considérée comme une utilisation non prévue et incorrecte.

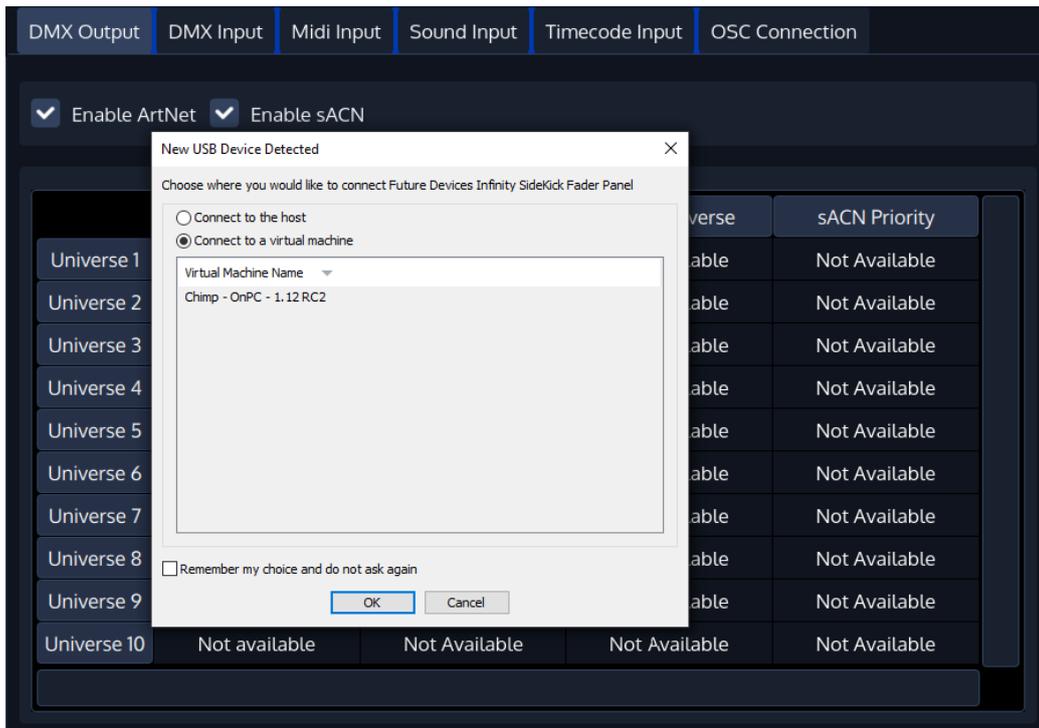
### 6.2. Allumage / extinction

Pour mettre l'appareil en marche, utilisez un câble USB pour connecter le **connecteur USB (02)** du Sidekick avec le connecteur USB de votre PC (avec le logiciel Chimp OnPC installé).

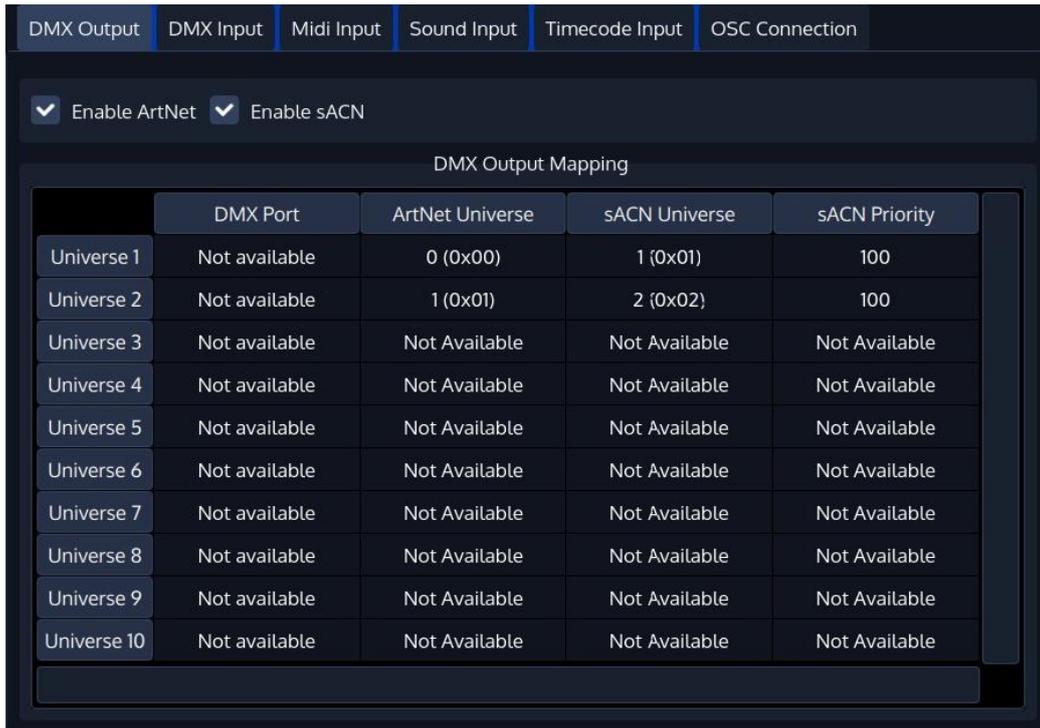
### 6.3. Connexion au logiciel Chimp OnPC

Le Sidekick doit être connecté au logiciel Chimp OnPC et activé pour être fonctionnel.

01) Utilisez un câble USB pour connecter le **connecteur USB (02)** du Sidekick avec le connecteur USB de votre PC (avec le logiciel Chimp OnPC installé). L'écran du PC affiche :



02) Sélectionnez « Connecter à une machine virtuelle » et cliquez sur « OK » pour confirmer. L'écran du PC affiche :



Le Sidekick est actif et le logiciel Chimp OnPC reconnaît 2 univers DMX supplémentaires.

#### 6.4. Modes de contrôle

Veillez consulter le manuel d'utilisateur de la Chimp 100 ou de la Chimp 300 pour des informations détaillées et à jour sur les modes de contrôle disponibles. Les fonctions du Sidekick sont similaires à celles de la Chimp.

Vous pouvez télécharger les manuels d'utilisateur des deux consoles Chimp ici :

Code de produit : [55004](#) (Infinity Chimp 100.G2)

Code de produit : [55014](#) (Infinity Chimp 300.G2)

## 7. Résolution des problèmes

Ce guide de dépannage contient des solutions à des problèmes qui peuvent être résolus par une personne ordinaire. L'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

Toute modification non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dommages matériels.

Confiez l'entretien à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International si la solution n'est pas décrite dans le tableau.

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution
L'appareil ne fonctionne pas du tout et/ou l'appareil n'apparaît pas dans la liste des appareils disponibles sur l'écran du PC	L'appareil n'est pas correctement connecté au PC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le câble USB est correctement connecté au PC</li> <li>• Remplacez le câble USB</li> </ul>

## 8. Maintenance

### 8.1. Maintenance préventive



#### Attention

**Avant toute utilisation, examinez visuellement l'appareil pour détecter d'éventuels défauts.**

Assurez-vous que :

- Les boîtiers, fixations et systèmes d'installation ne comportent aucune déformation.

#### 8.1.1. Consignes de base pour le nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, suivez les étapes suivantes :

- 01) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- 02) Enlevez la poussière accumulée sur la surface extérieure avec une brosse douce.



#### Attention

- Ne plongez sous aucun prétexte l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez ni alcool ni solvants.
- Assurez-vous que les connexions sont parfaitement sèches avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique et à d'autres appareils.

## 8.2. Maintenance réparatrice

L'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. N'ouvrez et ne modifiez pas l'appareil.

Confiez les réparations et l'entretien à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre revendeur Highlite International pour en savoir plus.

## 9. Désinstallation, transport et stockage

### 9.1. Consignes pour la désinstallation

Si des systèmes de fixation sont utilisés, la désinstallation ne doit être effectuée que par des personnes formées ou qualifiées.

- Respectez toujours les réglementations nationales et spécifiques au site lors de la désinstallation et du démontage de l'appareil.
- Portez un équipement de protection individuelle conforme aux réglementations nationales et spécifiques au site.

### 9.2. Consignes pour le transport

- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil, si possible.
- Respectez toujours les instructions de manipulation imprimées sur l'emballage extérieur, par exemple : « Manipuler avec précaution », « Ce côté vers le haut », « Fragile ».

### 9.3. Stockage

- Nettoyez l'appareil avant de le ranger. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans le chapitre 8.1.1. **Consignes de base pour le nettoyage** à la page 18.
- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine, si possible.

## 10. Mise au rebut

### Mise au rebut correcte de ce produit



#### Déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole sur le produit, son emballage ou ses documents indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Mettez ce produit au rebut en le remettant au point de collecte correspondant pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ceci afin d'éviter les dommages environnementaux ou les blessures corporelles dus à une mise au rebut non contrôlée des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales ou le revendeur agréé.

## 11. Certification



Consultez la page du produit concerné sur le site web de Highlite International ([www.highlite.com](http://www.highlite.com)) pour obtenir une déclaration de conformité.









©2021 Infinity